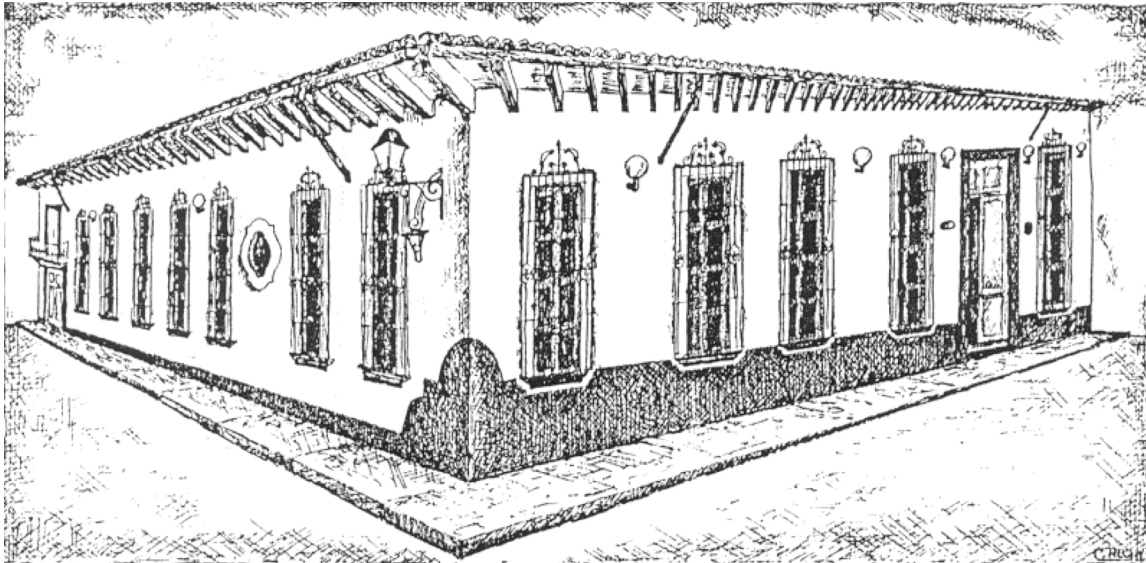


Cuadernos de Trabajo

Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales

UNIVERSIDAD VERACRUZANA



38

La Escritura Mesoamericana y Maya *Patrimonio Epigráfico de los Mayas* **La Casa Knorosov Xcaret**

Dr. Pedro Jiménez Lara

Xalapa, Veracruz ● Noviembre de 2010

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICO-SOCIALES

Director: Martín Aguilar Sánchez

CUADERNOS DE TRABAJO

Editor:

Feliciano García Aguirre

Comité Editorial:

Joaquín R. González Martínez

Rosío Córdova Plaza

Pedro Jiménez Lara

David Skeritt Gardner

CUADERNO DE TRABAJO N° 38

© Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales

Universidad Veracruzana

Diego Leño 8, Centro

Xalapa, C.P. 91000, Veracruz

ISSN 1405-5600

Viñeta de la portada: Luis Rechy (†)

Cuidado de la edición: Lilia del Carmen Cárdenas Vázquez

La Escritura Mesoamericana y Maya
Patrimonio Epigráfico de los Mayas
La Casa Knorosov Xcaret

Dr. Pedro Jiménez Lara

Cuadernos de trabajo

Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales

Universidad Veracruzana

Indice

	Página
Introducción	6
Yuri Valentinovich Knorosov Desciframiento de la Escritura Maya	9
Sus primeros estudios	9
Un epigrafista rojo	10
En tierras mayas previo a su último viaje	11
Knorosov un científico completo	11
Proyecto para la escritura mesoamericana y maya	16
Socios Fundadores	29
Universidad Estatal de Rusia de Ciencias Humanas de Moscu	
Facultad de Historia, Politología y Derecho: Centro de Estudios Mesoamericanos	
“Yuri knórosov” (Moscó)	29
Universidad Veracruzana	31
Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales	33
Centro turístico Kcaret	34
Conclusiones	37
Bibliografía	38
Anexo 1. Protocolo de intenciones entre Universidad Estatal de Rusia de Ciencias Humanas (Federación de Rusia) y Universidad Veracruzana, Xalapa (México)	39

*“Cualquier sistema o código elaborado
por un ser humano podría ser resuelto
por cualquier otro ser humano”*

Knorosov, Moscú, 1952



Introducción

Una de las creaciones, por excelencia, hecha por el hombre es sin lugar a dudas la escritura como medio comunicación y de dejar evidencia de su existencia. En su inicio fueron grafismos hechos en las cavidades de abrigos, como los localizados en el sitio arqueológicos de Pedra Furada, Piauí, Brasil, con una antigüedad que oscila entre 45 000 y 60 mil años. Posteriormente, con trazos que se convirtieron en signos y que le dieron un valor de expresión a las actividades que desempeñaba cotidianamente. Con el transcurrir de los años y sentadas las bases estas evolucionaron, algunos grupos se apropiaron de ella, las particularizaron, las personalizaron e hicieron representación grandiosas, algunas indescifrables, que perduran hasta nuestros días.

Asociado a un elemento de origen animal, probablemente producto alimenticio; la caparazón de una tortuga, en ella se identificaron trazos de signos que datan de una antigüedad de 8 600 años del periodo neolítico, procedentes de entierros localizados en la provincia Henan de China. Es considerada como la evidencia más antigua trazada por el hombre en esta región.

En otras latitudes y en fechas más recientes ocurre lo mismo: algunas evidencias que vienen desde la prehistoria, datadas desde 6 600, 6 200 a.C., hasta el 1100 d.C., a la era cristiana. O la transformación que sufre la escritura, incluyendo la que se está generando actualmente con el uso de las nuevas tecnologías.

La diversidad cultural es tan amplia como los sistemas de escritura de cada pueblo, a veces incomprendida, indescifrable, otras veces con faltantes que no permiten leer los textos y entender los mensajes por ser conceptos alejados a los nuestros, que no manejamos. Así tenemos signos, alfabetos, símbolos no alfabéticos, ideogramas, silabarios, logogramas y tipografías, por dar algunos ejemplos.

Mesoamérica, macro espacio, lugar donde convivieron diversos grupos culturales, igual que otras regiones consideradas como originarias, tuvo sus medios de comunicación a través de diversos sistemas de escritura. Se tiene identificado el logosilábico, que son ideogramas y el logograma más aproximado al grafismo abstracto.

Área considerada por algunos investigadores donde se desarrolló una de las mas altas culturas en América Antigua. Aquí surge el grupo llamado Olmeca, asentado en parte del estado de Veracruz y a ellos se les atribuye las evidencias mas antiguas de la escritura mesoamericana. Después tendríamos el Istmo de Tehuantepec, en el estado de Oaxaca, la Estela de la Mojarra y la Estatuilla de los Tuxtles en Veracruz que entrarían en el bloque llamado Escritura Epiolmeca. Igualmente se identifican otros

sistemas de escrituras en Cerro de las Mesas, Río Blanco y El Tajin. Esto es parte del *corpus* epigráfico localizado en estas dos regiones culturales: La Costa del Golfo y el Istmo de Tehuantepec.

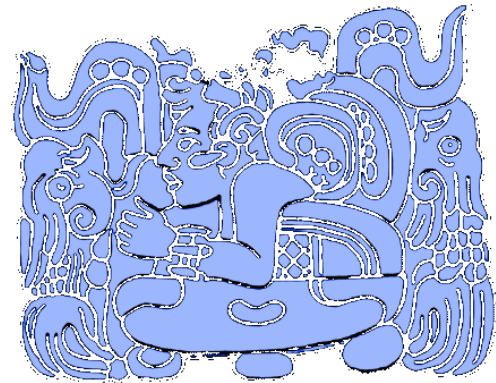
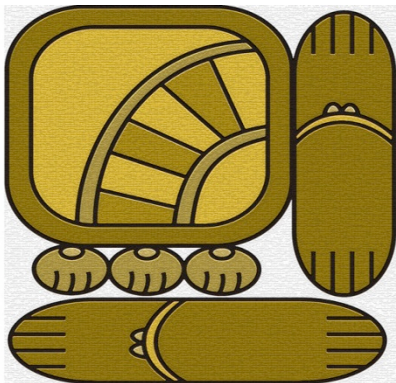
Como antecedente del sistema de escritura, arriba mencionado, derivan otros. Los grupos culturales identificados se apropian, desarrollan con gran destreza lo que plasmaron en los materiales utilizados: basalto en el caso de las Estelas como en Cerro de las mesas, cerámica moldeada en relieve de Río Blanco, una variedad de piedra caliza donde se marcan los hechos más importante en El Tajin. Mas al sur surge el sistema maya que sobresale de todas las escrituras descritas por la cantidad de evidencias encontradas y por la forma de representar y enmarcar sus códigos. Resalta la belleza de los glifos, su estética y como fueron representándolos en los edificios, vasijas y códices.

Los sistemas de escrituras mesoamericanos siempre han presentado obstáculos para su entendimiento como es el caso de la cultura maya, el grado de dificultad no permitía más que parcialidades, una historia de muchos fragmentos y pocos resultados en sus sistematización.

Es en el año de 1952 que el genio científico ruso Yuri Valentinovich Knorosov logra descifrar el sistema de escritura maya. A pesar de las vicisitudes, la distancia entre su país y su área de estudio, en medio de la guerra, logra esta hazaña histórica. A mediados de la década de los años 40's llega a sus manos el artículo "El desciframiento de las escrituras mayas - ¿un problema insoluble?" de Paul Schellh s, se apasiona tanto por el tema que decide consagrarle su vida.

Con dos premisas: a) que los grandes proyectos se inician en la juventud y b) que "cualquier sistema o código elaborado por un ser humano podría ser resuelto por cualquier otro ser humano" y con un limitado número de documentos: facsímiles de los códices mayas; Dresden, Paris y Madrid además de la obra de Fray Diego de Landa, *Relación de las cosas de Yucatán*, Knorosov se sumerge en el mundo de la epigrafía y logra llegar a los resultados que muchos especialistas habían intentado por muchos años. Decodificar y entender los componentes de la escritura maya.

Con el título de *La escritura antigua de América Central*, publicado en la revista soviética *Sovietskaya Etnografía* ("Etnografía Soviética"), en 1952, concluye su desciframiento. Hoy considerado como uno de los descubrimientos arqueológicos más importante del siglo pasado.



Yuri Valentinovich Knorozov. El desciframiento de su vida

Yuri Valentinovich Knorozov nació el 19 de noviembre de 1922 (12.15.8.10.13.13 Ben 6 Sak –en cuenta calendárica maya-), en Yuznhy cerca de Járkov en la antigua Unión Soviética (hoy Kharkov, Ucrania). Fue el menor de cinco hijos, un niño con inteligencia precoz y aptitudes artísticas que dibujaba animales fantásticos, tocaba el violín y leía ávidamente las aventuras de Sherlock Holmes.

Creció en el seno de una familia de intelectuales en la antigua Rusia. Su padre lo enseñó a escribir con ambas manos ya que con ello podía desarrollar ambos hemisferios de su cerebro, tenía una cercana relación con su madre, y su hermana prestaba atención especial al curioso Yuri. Mención aparte merece su abuela paterna, una famosa actriz armenia que poseía la capacidad de hipnotizar, lo que influye en el joven Knorozov y origina un temprano interés en el poder de la mente humana.

Sus primeros estudios

En 1939, con la psicoterapia en boga, Yuri trata de ingresar a la Facultad de medicina en Járkov, sin embargo un problema de tiroides lo hace replantear su decisión y termina por inscribirse en Historia.

Dos años después estalla la guerra y suspenden actividades en la Universidad, su partición en este acontecimiento se ve envuelta en un halo de misterio, se dice que por sus problemas de salud sus tareas se limitaron a cavar trincheras y ser maestro, sin embargo otras fuentes (Grube y Robb, 2000) señalan que se sumó al 580 Batallón de Artillería Pesada siendo de los primeros soldados aliados que entraron a Berlín en mayo de 1945.

Tras su paso por la Universidad de Járkov, decide estudiar etnografía en la Universidad de Moscú con Sherguei Tolstov y Constantin Tokarev. Enfoca sus estudios en las prácticas shamanicas de Asia Central y participa en expediciones arqueológicas y etnográficas en esa zona donde es testigo ocular de algunos ritos ancestrales practicados en secreto por la sociedad sufita.

En Moscú se especializa en egiptología pero continúa con gran interés en el chamanismo y el sistema de escritura de lenguas antiguas. En su búsqueda bibliográfica se encuentra con un texto que llama enormemente su atención un artículo escrito por Paul Schellhas “El desciframiento de las escrituras mayas - ¿un problema insoluble?”, su lectura lo intriga tanto, al grado de provocar que abandonara sus estudios sobre el chamanismo y se dedicase por completo al estudio de la escritura maya cuestión en la que sus profesores discrepaban.

El epigrafista rojo

En la Rusia de mitad del siglo XX era bastante difícil que un joven estudiante pudiera tener acceso a la información generada por los estudiosos del mundo maya que principalmente residían en Estados Unidos e Inglaterra y menos aun realizar viajes académicos por lo que su empresa se tornaba difícil.

Knorozov logro obtener los facsímiles de los códices mayas de Dresden, Paris y Madrid además de la obra de Fray Diego de Landa *Relación de las cosas de Yucatán*, que leyó con devoción.¹

Bajo la premisa de que “cualquier sistema o código elaborado por un ser humano podría ser resuelto por cualquier otro ser humano”, se enfoco a tratar de descifrar y leer los signos de la escritura maya. Tras un intenso trabajo de gabinete, aplicando el análisis sistemático estructural y el método de estadística posicional logra identificar la frecuencia con la que se usa un signo dentro de un texto y con ello Knorozov estableció que el "alfabeto jeroglífico" contenido en el estudio de Landa era un conjunto de alrededor 350 signos fonéticos silábicos.

Con el título de *La escritura antigua de América Central* publicado en la revista soviética *Sovietskaya Etnografía* ("Etnografía Soviética") en 1952 concluye su desciframiento. En él, aseguraba que los glifos escritos por los antiguos mayas consistían tanto de logogramas (signos usados para representar una palabra completa) como de signos fonéticos, en los cuales cada glifo representa una combinación consonante-vocal (cv), y que una palabra maya formada por una combinación consonante-vocal-consonante (cvc) era escrita con dos glifos, quedando sin pronunciar la vocal del segundo glifo (principio de sinarmonía).

Lo que muchos mayistas europeos y norteamericanos habían intentado se había logrado tras *La Cortina de Hierro* por un comunista, como fue llamado por Eric Thompson quien al igual que otros investigadores no dio crédito a la hazaña de Knorozov y rechazo totalmente sus postulados.

A pesar de las circunstancias, el trabajo de Knorozov había traspasado fronteras. En 1955 defendió su tesis doctoral y un año después le fue concedido un permiso para viajar a Copenhague y presentar su investigación en un congreso ante cientos de espectadores y estudiosos de los antiguos mayas. Poco a poco su obra fue difundiéndose y hacia 1970, su método era aceptado y aplicado por todo mayista que se jactara de serlo.

¹ Grube y Robb (2000), señalan que durante la ocupación de Berlín, Knorozov rescato de una biblioteca incendiada algunos libros entre los que se encontraban la obra de Landa y los códices, sin embargo en una entrevista publicada en 1998, Knorozov niega tal incendio (Kettunen, 1998).

En tierras mayas previo a su último viaje

Durante la guerra fría y bajo el viejo sistema político de la antigua Unión Soviética, el único viaje académico que Knorozov pudo realizar al extranjero fue en 1953 a un congreso en Copenhague.

Una vez caído el comunismo en Rusia, en 1991 Yuri pudo salir por primera vez a maravillarse con los vestigios de cuya cultura había investigado y viajó hasta Guatemala, visitó Tikal y Uaxactún y le fue otorgada por el gobierno de ese país la Orden del Quetzal.

En 1994 el gobierno mexicano le entregó la Orden del Águila Azteca, que recibió en la embajada de México en Moscú, un año después viajó a nuestro país, visitó Palenque, participó en el 3er Congreso Internacional de Mayistas en Chetumal, Quintana Roo y realizó una estancia en el parque ecológico de Xcaret, donde se edita en español el total de su obra.

La vida le concedió como recompensa conocer de cerca a los mayas y las ciudades donde una vez se escribieron los textos que el leyó. Poco después de su viaje por América Central, el 30 de marzo de 1999, muere en los pasillos de un hospital en San Petersburgo, víctima de un derrame cerebral que se complico con neumonía edema pulmonar. El caballero rojo había partido.

Knorozov, un investigador completo

Aunque se le reconozca como el padre de la epigrafía maya y sus aportaciones a este tema sean amplias, no hay que olvidar que también fue un etnólogo erudito interesado en el comportamiento y funcionamiento del cerebro humano y la cultura en general.

Entre los mesoamericanistas, pocos saben que Knorozov publicó numerosos trabajos acerca de sistemas de escritura de la civilización Harappa y de las tablillas de los Rongo Rongo en la Isla de Pascua, además de realizar un estudio sobre el poblamiento del continente americano.

Aunque Knorozov nunca se desempeñó como catedrático, muchos jóvenes estudiantes tanto en Rusia como en otras partes del mundo se vieron inspirados e influenciados por él para seguir escudriñando los secretos mayas. La creencia de Knorozov de que la escritura jeroglífica maya es un sistema descifrable basado en el lenguaje, le proporcionó la clave en todos sus posteriores desciframientos.

El desciframiento de la escritura jeroglífica realizada por Yuri Knorozov a mediados del siglo 20 permitió por primera vez leer los textos maya. Estos testimonian acerca de la verdadera historia, cultura, religión y conocimiento científico de los antiguos mesoamericanos, quienes crearon una civilización igual a las conocidas civilizaciones del Viejo Mundo.

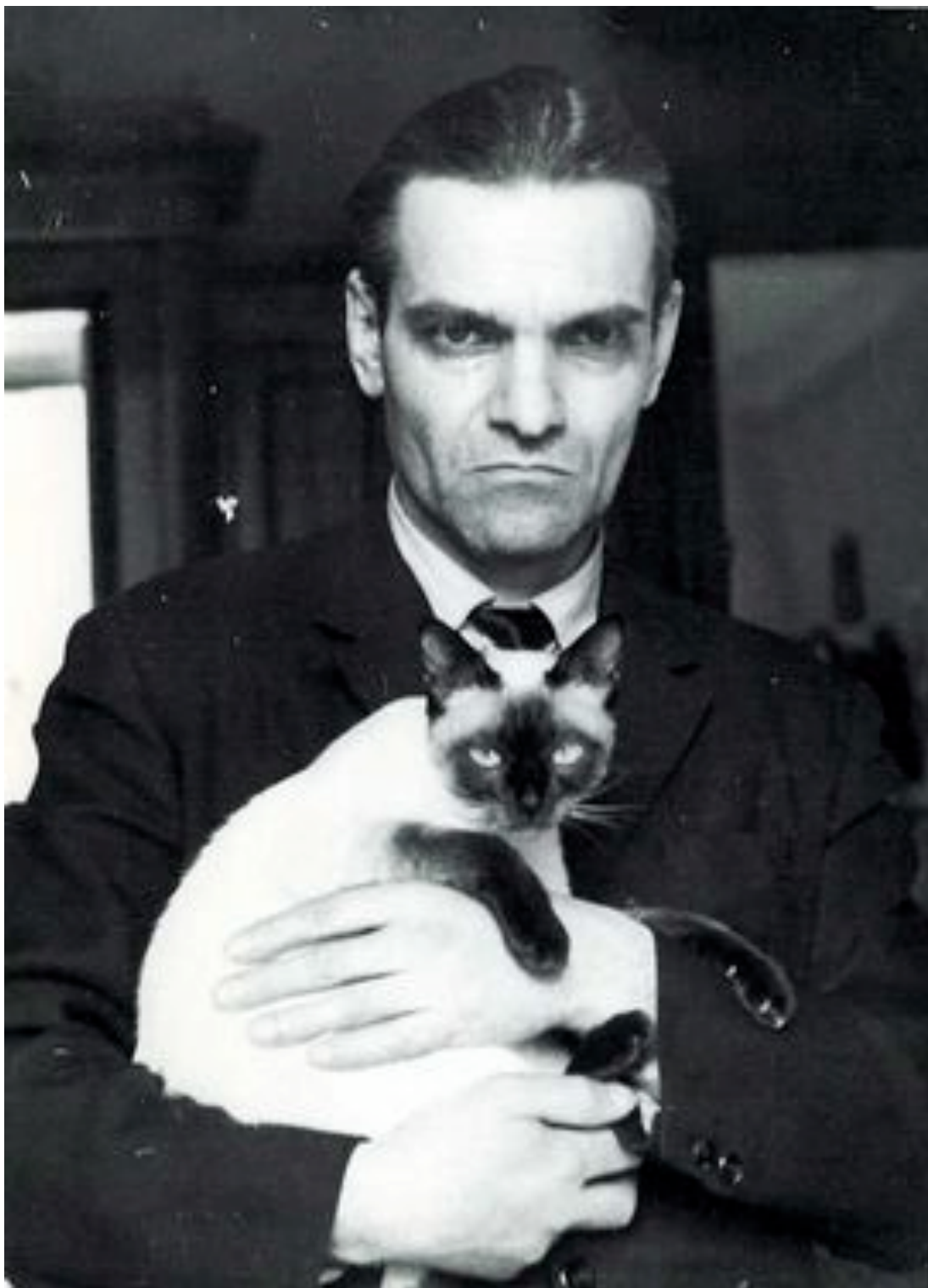
Algunas de sus obras más importantes:²

- 1952 *Drevjaja Pismennost Centralnoj Ameriki. Sovjetskaja Etnografija.*
- 1954 *la Antigua Escritura de Los Pueblos de America Central.* México, Fondo de Cultura Popular
- 1955 *La Escritura de Los Antiguos Mayas.* Moscú, Editorial de la Academia de Ciencias de la URSS.
- 1955 *Sistema Pisma Drevinkh Maija.*
- 1955. *A Brief Summary of the Studies of the Ancient Maya Hieroglyphic Writing in the Soviet Union.*
- 1956 *Estudio de Los Geroglíficos Mayas en la U.R.S.S.*
- 1956 *La Escritura de Los Antiguos Mayas.* México, Colección Ideas
- 1956 *New Data on the Maya Written Language.* Sobreiro De: Journal de la Societe des Americanistes, XIV
- 1956 *Pismennos Drevnich Majja; Opyt Rassifrovki. (La Escritura de Los Antiguos Mayas: Intento de Descifración.)*
- 1957-58 *The Problem of the Study of the Maya Hieroglyphic Writing* (American Antiquity); V23; N1-4
- 1958 *the Problem of the Study of the Maya Hieroglyphic Writing.*
- 1959 *la Lengua de Los Textos Jeroglíficos Mayas.*
- 1962 *El Problema del Desciframiento de la Escritura Maya* (Diógenes); V9; N37-40
- 1962 *Machine Decipherment of Maya Script* (Voprosy Iazykoznanii 1962 No 1) (Soviet Anthropology and Archeology)
- 1963 *Aplicación de las Matemáticas al Estudio Lingüístico* Estudios de la Cultura Maya); V3
- 1965 *Principios Para Descifrar Los Escritos Mayas* (Estudios de la Cultura Maya); V5
- 1967 *The Writing of the Maya Indians*, Russia Translation Series of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University. Cambridge, Massachusetts, USA
- 1978 Con: Y Guliaev, V. *Lo Nuevo en el Estudio de Los Antiguos Mayas* en Tkachenco, V., Las Antiguas Civilizaciones de América. Moscú. Academia de Ciencias de la URSS.

² Grube y Robb (2000: 21, 22).

- 1982 Con: Coe, Sophie D. (Tr.) *Maya Hieroglyphic Codices* Albany (Albania), New York (Nueva York):State University of New York (Nueva York), Institute For Mesoamerican Studies, 1. (Institute For Mesoamerican Studies. Publication
- 1982 *Maya Hieroglyphic Codices*. Usa: Sophie D. Coe. University of New York (Nueva York) At Albany (Albania); Publication N 8.
- 1992 *Sacerdotes Astrónomos Mayas*
- 1994 Con: Ershova, Galina *Diego de Landa Como Fundador del Estudio de la Cultura Maya* (Anales Museo de America); N.2 Museo de América España.





Yuri Valentinovich Knorozov
(1922 – 1999)

Proyecto para la escritura mesoamericana y maya: “Patrimonio Epigráfico de los Mayas”

2011 – 2014 / 2017 / 2021

Proyecto de investigación de **La Casa Knorosov Xcaret**

Instituciones fundadoras:

Universidad Estatal de Rusia de Ciencias Humanas

Universidad Veracruzana

Empresa turística Xcaret

Preámbulo

El Proyecto “Patrimonio Epigráfico de los Mayas”, es la realización del programa propuesto por Yuri Knórosov durante su estancia en Xcaret en el año 1997 “Corpus de inscripciones leídas”. La posición de Knórosov se expresó en su concepto de que “existe una gran cantidad de textos mayas y cada temporada arqueológica aumenta considerablemente esta cantidad lo que exige la unión de esfuerzos de muchísimos especialistas”. Su gran aspiración era “dejar la epigrafía maya en manos de los mexicanos”, formando un centro importante de epigrafía en el territorio de México. El título “Corpus de inscripciones leídas” incluye todos los aspectos de estudios mayas, reconstruyendo la historia de esta civilización.

Este programa de largo plazo se está realizando en la Universidad estatal de Rusia de Ciencias Humanas desde el momento de la creación en Moscú del centro Mesoamericano “Yuri Knorosov” en el año 1999. El Centro Yuri Knorosov realiza la investigación, incluyendo trabajos de campo temporales en la zona maya; regularmente publica resultados de investigación, prepara en el marco de programas universitarios especialistas en estudios mesoamericanos y epigrafía maya. Se elaboraron los métodos de investigación orientados al uso de epigrafía en la reconstrucción histórica.

La organización Xcaret, en 1997, apoya y hace su aportación a la realización del programa “Corpus de inscripciones leídas” con la edición en español de la Obra de Yuri Knórosov denominada

Historia del Desciframiento de la Escritura Maya del mismo modo apoya los trabajo de campo del proyecto de campo “Inscripciones de Quintana-Roo”.

Desde el año 2001 el Centro Knórosov de la Universidad Estatal de Rusia de ciencias humanas colabora con el Instituto de Investigaciones Histórico-sociales de la Universidad Veracruzana con sede en la ciudad de Jalapa en el área de estudios de la escritura epi-olmeca y elaboración de metodología de análisis arque-epigráfico. Se han dictado cursos de epigrafía para los alumnos de la Facultad de Antropología, carrera de Arqueología. A partir del año 2003 se empezó a trabajar en preparar el *Corpus* de inscripciones en los objetos del Museo de Jalapa, principalmente con los procedentes del sitio “Cerro de las Mesas”.

Objeto de la investigación

El objeto de la investigación se determina por el concepto magistral de Yuri Knórosov, o sea la epigrafía mesoamericana y maya en todos sus aspectos; los objetos arqueológicos relacionados con la epigrafía e iconografía, lectura de los textos mayas y el patrimonio histórico de la región y áreas aledañas con rasgos culturales afines

Objetivos:

- Difusión del conocimiento generado por Knorosov.
- Desarrollo de las investigaciones de Knorosov con la participación de científicos mexicanos.
- Estudio de epigrafía mesoamericana; de las lenguas mayas, lectura de textos jeroglíficos mediante el método Knórosov.
- Aplicación de la epigrafía como un instrumento para otras disciplinas.
- La realización del programa epigráfico (básico) incluye:
 1. Escritura epi-olmeca – inicio de la escritura mesoamericana
 - 1.1 Acopio de los datos sobre los textos jeroglíficos existentes el area maya (por regiones).
 - 1.2 Creación de una base de datos conjuntos epi-olmeca - maya;
 - 1.3 Estudios paleográficos (epi-olmeca - maya);

- 1.4 Elaboración del catalogo general de los signos mayas (mesoamericanos - epi-olmeca - maya);
 - 1.5 Lecturas de los textos mayas;
 - 1.6 Preparación del Corpus de Inscripciones Leidas;
- El programa lingüístico prevé lo siguiente:
- 2. Acumulación de datos sobre el estado actual del idioma maya (fonético, léxico, gramatical)
 - 2.1 Registro de dialectos variantes locales del maya yucateco.
 - 2.2 Estudios de la historia del idioma maya (maya moderno, maya nuevo, maya viejo, maya antiguo, maya arcaico)
 - 2.3 Recuperación de datos análogos sobre todos los idiomas de la familia maya-quiché.
 - 2.4 Estudio del problema de conservación del idioma maya que está en proceso de extinción.
- *El programa de estudios etno-históricos se determina por la necesidad de la comprensión adecuada de los textos jeroglíficos.*
- 3. Reconstrucción de elementos de cultura material, espiritual; estructura social de los mayas en antigüedad.
 - 3.1 Estudios comparativos de las culturas Mesoamericanas (sistemas de escrituras)
 - 3.2 Estudios de la historia maya, basados en los textos jeroglíficos – o sea creación de una “historia verdadera” de los mayas al estilo del conocimiento de las civilizaciones antiguas del Viejo Mundo.

Metodología

La metodología general prevé la realización simultánea de varias líneas de investigación que trabajan para la realización del objetivo principal.

La investigación epigráfica se realizará a base de Método de análisis de los fenómenos de escritura y textos, elaborado por Yuri Knórosov.

Las investigaciones arqueológicas que se generen deberán contener las fases esenciales teórico-metodológico según el objetivo y sujetarse a los lineamientos nacionales de investigación (CNA/INAH) orientadas y dirigidas por el Dr. Pedro Jiménez Lara.

Se aplicarán:

1. Método de inscripción del texto en el contexto etno-histórico, elaborado por la Dra. Galina Ershova, como base para el entendimiento de los procesos histórico-culturales y reconstrucción de la vida de los mayas clásicos;
2. Método de análisis antropológico, elaborado por G.Ershova, basado en el estudio funcional-morfológico de elementos culturales y sociales como parte del antroposistema y característica de nivel de desarrollo del mismo.
3. Método de la reconstrucción de la organización política elaborado por D. Beliaev, basado en la evaluación relativa del tamaño de los núcleos cívico-ceremoniales de los sitios arqueológicos y la cantidad de los monumentos informativos registrados en aquellos.

Características generales del(los) proyecto (s) de investigación

- Trabajos que se realizarán en toda la zona maya y regiones vecinas
- Donde haya rasgos y de presencia epigráfica mesoamericana
- Trabajo de campo en sitios arqueológicos: investigación arqueológica (recorridos y excavaciones)
- Trabajos de campo lingüísticos
- Recolección de datos: iconográficos, epigráficos (museos, archivos, colecciones)
- Recolección de información documentada
- Seminarios, cursos, diplomados y escuelas de verano
- Congresos temáticos
- Publicación de los resultados
- Creación de base de datos y de centro de información

- Mantenimiento del sitio web “Yuri Knórosov. Casa Knórosov Xcaret” (www.knorosov.com)

Prioridades y plazos de realización de etapas del proyecto general

Esquema general de acuerdo con los tres periodos propuestos.

			<i>Sub-proyectos iniciales:</i>
I	2010/11-2013	Inicio de proyectos y sub-proyectos; elaboración de interacción; formación del cuerpo académico	1. Revisión del Compendio para la reedición 2. Escritura epi-olmeca. 3. Tortuguero – después del año 2012 4. Historia del desciframiento de la escritura maya 5. Investigación arqueológica sistemática
II	2011- 2015	Consolidación académica Desarrollo de proyectos	
III	2011 – 2021	Desarrollo del proyecto	

Sub-proyecto 1. Revisión del Compendio Xcaret

Fecha de realización: noviembre-diciembre 2010.

1. Ampliar e incluir algunos capítulos de texto importante de Knorosov publicado por la Fundación Xcaret.
 - 1.1 Acerca del problema de clasificación de la señalización.
 - 1.2 La lengua de los textos jeroglíficos.
 - 1.3 Aplicación del método matemático al estudio lingüístico.
 - 1.4 El antiguo idioma maya.
 - 1.5 La morfología del antiguo maya.
 - 1.5 Nivel fonológico.
 - 1.6 El léxico.

2. Revisión de la redacción del texto ya publicado

2.1 Revisión de la transcripción del texto de los Códices – (en la 1ª publicación se omitieron signos importantes)

2.2 Restitución de la estructura del texto de Knórosov.

3. Redacción de textos nuevos

4. Revisión de textos publicados

5. Revisión y redacción de la transcripción de los Códices

Sub-proyecto 2. Escritura epi-olmeca

Realización: 2011-2014.

2011 – Recopilación de datos, análisis y sistematización de datos epigráficos del Museo de Antropología de Xalapa (MAX).

Preámbulo y objetos de investigación:

El tema de la “civilización olmeca” constituye uno de los más importantes en los estudios mesoamericanos y al mismo tiempo sigue siendo problema sin solución en la arqueología mexicana.

Después de la fascinante propuesta de interpretación de cultura olmeca como “cultura madre”, llegó el tiempo de cierto escepticismo, por lo cual en los últimos años la prioridad del origen y quienes fueron los olmecas en la formación del complejo cultural mesoamericano aun se discute ampliamente.

La presencia en todas estas culturas de un sistema gráfico-mnemónico visualmente parecido, así como de los símbolos calendáricos – como forma de la descripción del mundo - idénticos permite hablar de cierto universalismo de los elementos básicos del modelo de universo que prevé los siguientes componentes: conocimiento científico de nivel adecuado (llamado a veces cosmovisión), conceptos religiosos, organización social.

En este caso, teniendo la escritura fonética maya con una cantidad suficientemente grande de textos sincrónicos al período clásico y postclásico se nos abre una posibilidad de interpretación comparativa de iconografía olmeca vinculada con la reconstrucción retrospectiva de los conceptos

ideológicos-religiosos – en este caso incluso sin tomar en consideración el problema del idioma de los olmecas ni del tipo de la escritura llamada epi-olmeca etc.

La investigación de los elementos básicos del modelo del Universo olmeca tendría que orientarse a lo siguiente:

1. Elaboración de base de datos de los elementos semánticos olmecas “básicos”, o sea representados a nivel de “símbolos”.
2. Identificación de presencia de dichos elementos en otras culturas de Mesoamérica (sincrónica- y diacrónicamente)
3. Identificación de la función de estos símbolos en la iconografía (epigrafía) maya.
4. Reconstrucción de la semántica de cada símbolo por el método de análisis comparativo con el modelo maya, apoyado con escritura.

Epigrafía de la costa del golfo

El área de la Costa del Golfo es la menos conocida en su aspecto epigráfico en toda Mesoamérica. Aunque es universalmente admitido que los olmecas fueron los inventores de la escritura, pero, se desconocen las bases, los estudios sobre epigrafía de la Costa del Golfo en el Preclásico y Clásico son muy escasos. Entre aquellos se destacan los trabajos de John Justeson y Terrence Kaufman sobre tal llamada escritura “epi-olmeca”, publicados entre 1992 y 2001. Basándose en el análisis de la famosa estela 1 de La Mojarra y algunas otras inscripciones, Justeson y Kaufman declararon el desciframiento de la escritura “epi-olmeca” (Justeson, Kaufman 1992, 1993, 1997; Kaufman, Justeson 2001).

En realidad la herencia epigráfica de la Costa del Golfo y la zona del Istmo es muy diversa. Suponemos que para esta región se pueden identificar por lo menos cuatro sistemas de escritura:

- (1) Escritura “epi-olmeca”.
- (2) Escritura de Cerro de Las Mesas.
- (3) “Escritura Río Blanco”.
- (4) Escritura de El Tajín.
- (5) Estelas aisladas

La escritura “epi-olmeca”

En 1986, una pieza monolítica procedente de la congregación de La Mojarra, municipio de Alvarado, estado de Veracruz, México, se trasladó al Museo de Antropología de Xalapa (Winfield Capitaine 1988). Este monumento despertó el interés de la comunidad arqueológica, debido a las amplias controversias encontradas en torno a su significado y autenticidad. La pieza llamó la atención de los investigadores - sobre todo de los epigrafistas – debido a que una larga serie de glifos desplegados aproximadamente 450 signos, le confiere ser la estela con mayor número de inscripciones en el continente americano. La iconografía, así como la aplicación del sistema de la cuenta larga, muestran enormes similitudes con los monumentos mayas y los de los sitios de la Costa del Pacífico del Formativo Tardío y Clásico Temprano. Las fechas de cuenta larga corresponden al 143 d.C. y 156 d.C. La última fecha que está escrita en el costado de la Estela al 28 de septiembre de 171 d.C. (Davletshin 2002).

La inscripción pertenece a la tradición de escritura que se había llamado la Tradición Istmica (Justeson, Norman et al 1985; Justeson 1986). Hasta el descubrimiento de la Estela fueron conocidos pocos objetos con las inscripciones de este tipo: Estela C de Tres Zapotes; Estela de Alvarado; Estela 2 de Chiapa de Corzo; tiesto de Chiapa de Corzo; Estatuilla de Tuxtla; máscara de cerámica con forma de mono en Denver Museum of Art; hacha de El Sitio (Méluzin 1995; Winfield Capitaine 1990). El descubrimiento de la Estela de La Mojarra tiene una actualidad enorme porque, según las características formales, las escrituras ístmicas fueron un prototipo para otras escrituras de Mesoamérica Sudeste, incluyendo la maya (Justeson 1986).

La aparición de las escrituras en las diferentes regiones de Mesoamérica coincidió con la transición Formativo Medio – Formativo Tardío cuando las primeras sociedades complejas sufren el proceso de reorganización. Las inscripciones jeroglíficas conocidas mas tempranas son Monumento 3 de San José Mogote y estelas 12, 13, 14, 15, 17 de Monte Albán en Oaxaca (500–300 a.C.), monumento 13 de La Venta (antes de 400 a.C.), Monumento 1 de El Portón (ca. 400 a.C.), Altar 12, Estela 50 y Monumento 11 de Abaj Takalik (ca. 400 a.C.) (Justeson, Norman et al 1985). Parece que este proceso abarcó toda la Mesoamérica. El desarrollo de la Tradición Ístmica entonces coincidió con la transición de la época olmeca a la post-olmeca. De tal modo los estudios de la escritura “epi-olmeca” son sumamente importantes para entender las dinámicas del cambio cultural en Mesoamérica.

Los trabajos de Justeson y Kaufman provocaron una fuerte crítica por parte de algunos especialistas (Wichmann 1999; Houston 1996, 2000). Es evidente, que el volumen del *corpus* de

inscripciones es muy pequeño que según el punto de vista teórico hace imposible el desciframiento completo, mientras Justeson y Kaufman declararon que ya había leído 100 por ciento del texto de La Mojarra (Kaufman, Justeson 2001). Aunque algunos resultados logrados por Justeson y Kaufman seguramente son válidos, pensamos que el desciframiento de la escritura “epi-olmeca” apenas se empezó.

Los trabajos de varios investigadores revelaron en las inscripciones “epi-olmecas” un sistema muy complejo de la anotación calendárica y los registros astronómicos (Winfield Capitaine 1988; Justeson, Kaufman 1992; Macri, Stark 1993; Davletshin 2002).

Al presente, principalmente gracias a los materiales no publicados de Yuri Knorosov y los trabajos de Justeson y Kaufman, se puede afirmar:

- (1) La escritura epi-olmeca es una escritura logo-silábica, tipológicamente igual a la escritura maya;
- (2) Como tal esta escritura se empleaba en los estados tempranos de la zona de la Costa del Golfo y del Istmo por lo menos desde siglo I a.C. hasta siglo II d.C.;
- (3) La lengua de la escritura es no maya, probablemente proto-zoqueana;
- (4) Los textos “epi-olmecas” muestran el conocimiento avanzado del calendario y astronomía, comparado con lo de la época Clásica y Postclásica.

Con estos postulados los estudios de los textos “epi-olmecas” deben concentrarse en lo siguiente:

- (1) Análisis distributivo basado en la metodología de Knorosov;
- (2) Análisis estructural basado en los trabajos de Knorosov y Proskouriakoff;
- (3) Calculo exacta de las fechas calendáricas usando los datos astronómicos;
- (4) Análisis comparativo del inventario de signos epi-olmecas y mayas;
- (5) Simbología e iconografía del período olmeca/post-olmeca y escritura jeroglífica.

La escritura de Cerro de Las Mesas

La Tradición Istmica se continuó en el periodo Clásico. Para este tiempo se conocen las Estelas 5, 6, 8 de Cerro de Las Mesas, sitio olvidado en el estado de Veracruz y Estela de San Miguel Chapultepec, fechadas desde 468 hasta 564 d.C. (Stirling 1943; Winfield Capitaine 1990). Las inscripciones de

Cerro de Las Mesas y Chapultepec se diferencian de las “epi-olmecas” por la técnica de ejecución y por el inventario de los glifos. Ellos fueron labrados en relieve y tienen más relación por su forma redondeada con los signos mayas. Este hecho presenta una prueba que ellos fuesen adaptados para escribir con pincel sobre papel o piel. Al contrario, los glifos grabados de La Mojarra, Tres Zapotes y Chiapa de Corzo se componen de las líneas rectas y ángulos que evoca las runas escandinavas y las inscripciones del Valle del Indo. Por lo visto, ellos fueron adaptados inicialmente para grabar sobre algo duro, por ejemplo, madera. De tal modo, estos dos grupos de inscripciones pertenecen a las diferentes escrituras, aunque son relacionadas. Los datos obtenidos con el análisis del desarrollo del sistema calendárica en Mesoamérica temprana apoyan esta suposición.

La poca atención que recibieron los textos Clásicos de la Costa del Golfo se debe a un punto de vista que ellos estan representados solamente por las estelas mencionadas anteriormente. Pero en 1943 Matthew Stirling descubrio en Cerro de Las Mesas una ofrenda de unos 800 hachas de jade grabadas (Miller 1991). Sin duda muchos de aquellos objetos deberían llevar los signos jeroglíficos y motivos iconográficos relacionados. Además, las excavaciones con un proyecto sistemático en Cerro de Las Mesas pueden proveer nuevas inscripciones.

Los estudios de la escritura de Cerro de Las Mesas deben concentrarse en lo siguiente:

- (1) Elaboración de los estampados de las inscripciones;
- (2) Elaboración de los dibujos exactos de las inscripciones;
- (3) Análisis estructural de los textos (basado en los trabajos de Knórosov y Proskouriakoff);
- (4) Estudios calendáricos.

“Escritura Río Blanco”

Otro tipo de escritura que se registra en la Costa del Golfo en el periodo Clásico es “escritura Río Blanco”. Es un sistema muy específico que aparece en las vasijas modeladas del estilo Río Blanco (parte central de Veracruz). La “escritura Río Blanco” se caracteriza por (1) cifras de barras y puntos, (2) signos calendáricos particulares y (3) cartuchos cuadrados de los signos calendáricos. Por lo tanto, aunque esta escritura sea parecida a la zapoteca y la maya, la combinación de los mencionados elementos permite definirla como el sistema diferente. En las investigaciones previas (Schilkraut 1996) se suponía que estas inscripciones pertenecían a la cultura huasteca.

Hasta ahora el inventario de los signos de la “escritura Río Blanco” esta limitado solamente a los signos calendáricos. Aquellos figuran como los nombres de los personajes en las vasijas (Hellmuth 1987, fig. 564; Schilkraut 1996). Estos mismos signos aparecen en las inscripciones mayas del Clásico Terminal como llamados “nombres de los extranjeros” (Adams 1973; Justeson, Norman et al 1985).

Los estudios de la escritura de la “escritura Río Blanco” deben concentrarse en lo siguiente:

- (1) Elaboración de un registro de textos;
- (2) Análisis del sistema calendárico (identificación de los signos de días);
- (3) Comparación con los signos ‘extranjeros’ en los textos mayas del Clásico Terminal.
- (4) Resultado: informe, artículos publicados

Sub-proyecto 3. *El Tortuguero*

Realización: 2011-2012.

El Tortuguero es una escritura maya sitio en el territorio del estado de Tabasco, donde aparece la famosa inscripción en el Monumento 6 con la fecha 4 Ahaw 8 Kankin como final del ciclo 13.0.0.0. que corresponde al año 2012.

La fecha 2012 es el termino de un ciclo e inicio de otro entre los maya, así lo registraron para representar el conocimiento que tenía del tiempo asociado a sus esquemas cotidianos.

Resultado: Simposio internacional. Publicación

Sub-proyecto 4. “*Historia del desciframiento de la escritura maya*”

Realización: 2012-2013.

El proyecto consiste en la publicación de un libro, que contendrá la historia completa y detallada del desciframiento de la escritura maya. Es conocido el famoso libro de M. Coe “Breacking the maya code” que presenta la dramática historia para un lector común, pero no tiene mucho fundamento lingüístico, con queda debilitada la propuesta.

Un libro dedicado al tema, es un faltante en la bibliografía mesoamericana, necesario de apoyo para los esfuerzos de todos los investigadores quienes han intentado desde el siglo XIX descifrar la escritura maya, elaborando diversos métodos lingüísticos para su interpretación. Es el fundamento el método de Knórosof que dará sustento a muchas de estas investigaciones malogradas.

Resultado: Publicación de un libro

Sub-proyecto 5. Investigación arqueológica

Realización: 2011-2021.

El *corpus* epigrafico existente en Mesoamerica, normalmente esta basado en estudios sistemáticos arqueológicos, ciencia que ha dado a luz muchos de los datos que han servido para entender a las civilizaciones o grupos culturales que dieron forma a las sociedades del México Antiguo. Ha habido casos de hallazgos fortuitos que no se consideran por tratarse eso.

Los proyecto de investigación que hermanen del centro Knorosov serán de forman integral abarcando estudios de superficie, - para entender la estructuración de cada sitio y excavaciones intensivas – para datar y afinar la cronología de área y regional para entender sus relaciones inmediatas y con otras áreas -. La información recavada y hallazgos hechos a lo largo de las investigaciones servirá de base para las nuevas líneas de investigación que generará la dinámica. En este caso se priorizaran las inscripciones para dar paso a los estudios de hermenéutica y semiótica como apoyo y en consecuencia la comprensión de los símbolos, escritura, ideogramas para darle un sustento basado en el método Knorosoviano, por ejemplo.

Habrá que considerar la posibilidad de trabajar sitios ya estudiados en otras épocas en los que, desafortunadamente, no se hizo un estudio sistemático y en consecuencia tenemos una reconstrucción

de su historia en parcialidades, un ejemplo actual seria el caso de Chichen Itza en el área maya. En otros casos buscar sitios que ofrezcan un potencial arqueológico con inscripciones para darle continuidad al objetivo esencial de este proyecto: el método Knorosov.

Resultado: Informes técnicos, participación en eventos nacionales e internacionales, artículos de divulgación científica y de difusión, libros.

Los proyectos de investigación de índole arqueológica, sobre todo, se someterán al escrutinio del Consejo Nacional de Arqueología del INAH, para su aprobación y con esto ceñirnos a las políticas nacionales de investigación arqueológica de acuerdo con el reglamento interno que rige al mencionado Consejo y a la ley del '72 sobre la protección de monumentos históricos y arqueológicos.



Socios fundadores

Universidad Estatal de Rusia de Ciencias Humanas

Facultad de Historia, Politología y Derecho

CENTRO DE ESTUDIOS MESOAMERICANOS

“YURI KNÓROSOV” (MOSCÚ)

Directora – Galina Ershova (Rusia)

En 1998, en la Universidad estatal de Rusia de ciencias humanas, en la facultad de historia, politología y derecho (Moscú) fue creado el Centro de estudios mesoamericanos. En calidad de presidente honorario fue nombrado el gran científico Yuri Knórosov, quien por el desciframiento de la escritura maya fue condecorado con el premio estatal de la URSS y con la orden mexicana del Águila Azteca.

El objetivo del centro es el estudio de las antiguas culturas de América en el contexto del legado científico de Yuri Knórosov.

Proyectos científicos del Centro

Programa de investigación científica «Culturas de la antigua Mesoamérica en el contexto de la herencia epigráfica»:

- Elaboración del Catálogo completo de los signos de la escritura jeroglífica maya; preparación del Corpus de inscripciones jeroglíficas maya leídas;
- Estudio de todos los sistemas de escritura de Mesoamérica;
- Elaboración de la paleografía de las escrituras jeroglíficas mesoamericanas;
- Estudio de los procesos de civilización en América precolombina.

Expediciones arqueológicas

- Proyecto arqueo-epigráfico en el estado de Quintana-Roo (México)

- Proyecto italo-mexicano-ruso «Ruta de obsidiana»
- Proyecto de estudio del patrón de poblamiento precolombino

Desde el año 1999, en memoria a Yuri Knórosov el Centro de estudios mesoamericanos organiza conferencias «Antiguas civilizaciones del Viejo y Nuevo Mundo». El Centro toma parte activa en proyectos internacionales.

Proyectos educativos

En la facultad de historia, politología y derecho se realiza el primer, y al día de hoy, único modelo de preparación de especialistas en historia, cultura, sistemas políticos y derecho en América Latina.

Núcleo del programa:

- Estudio de la historia de las antiguas civilizaciones mesoamericana y andina;
- Conjunto de cursos único en su género sobre la escritura jeroglífica maya;
- El idioma español como base para el programa;
- Los mejores catedráticos en la materia en Rusia y en el mundo;
- Espacio científico-educativo con una biblioteca especializada que cuenta con mas de 2000 tomos, basado en proyectos de investigación de los catedráticos del Centro.

Proyectos culturales del Centro

- Exposiciones artísticas y presentaciones en el marco de los “Días de México en la UERCH” (en colaboración con la embajada de México en Rusia);
- Exposición permanente del arte precolombino en el Museo de la Universidad;
- Producción de documentales de divulgación científica sobre las antiguas civilizaciones de América;
- Publicación de libros
- Participación en la creación de la exposición del Museo de la Guerra de Castas en Yucatán (México);
- Creación de la exposición precolombina en el Museo del cacao “MISHKA” en Moscú.

Universidad Veracruzana

La Universidad Veracruzana inició su nacimiento el 11 de septiembre de 1944. Su creación está sustentada en los antecedentes de la educación superior en el estado de Veracruz al integrar a las escuelas oficiales artísticas, profesionales, especiales y de estudios superiores existentes en ese entonces dentro de la entidad.

A sus 65 años de creación es la principal institución de educación superior en el estado de Veracruz, concurrida igualmente por estudiantes de regiones vecinas. De ser un recipiente que aglutinó a un pequeño grupo de escuelas y facultades es ahora una universidad grande y compleja, con presencia en cinco regiones universitarias y en 28 municipios a lo largo del territorio veracruzano. La historia de la Universidad Veracruzana se torna importante al crear subsedes que albergan facultades que se van adecuando a las necesidades de cada región.

A lo largo de estas décadas de trabajo institucional, la Universidad Veracruzana ha logrado desarrollar una preponderante tradición de carácter humanista. Fiel al tiempo en que se creó y animada siempre por un espíritu de justicia social, la Institución ha asumido el compromiso de ofrecer y ser partícipe de los beneficios de la educación y la cultura nacional e internacional en todos los sectores de la sociedad. Las artes (música, teatro, danza, artes plásticas), las ciencias humanísticas y sociales (filosofía, lingüística, antropología, arqueología, pedagogía, literatura, derecho) son parte de la identidad institucional. La dimensión humanística de la Institución ha definido la naturaleza de su contribución social y le ha significado un lugar destacado en el plano nacional e internacional. Actualmente se encuentra en el ranking de las primeras cinco universidades de América Latina.

La Universidad Veracruzana ha experimentado importantes cambios a lo largo de su evolución. Cambios que se manifiestan principalmente en una diversificación de los campos abordados, en el número de áreas de formación y carreras que ofrece, en la cantidad y calidad de sus programas relacionados con las actividades de investigación, extensión universitaria y difusión cultural.

El conjunto de programas de docencia impartidos por la Universidad Veracruzana la ubican como la universidad pública de provincia con mayor diversificación en su oferta educativa. Actualmente nuestra Institución atiende una matrícula de 57,207 estudiantes en 226 programas de educación formal: 150 de licenciatura, 65 de posgrado, 11 de TSU. Otros 13,454 estudiantes son atendidos en programas de educación no formal, a través de los Talleres Libres de Arte, Centros de Idiomas, de Autoacceso, de Iniciación Musical Infantil, Departamento de Lenguas Extranjeras, Escuela

para Estudiantes Extranjeros y, Educación Continua, por lo que la matrícula total atendida es de 70,661 estudiantes.

Es fuerte la dinámica de docencia e investigación en los programas de las entidades académicas que desarrollan en: 24 institutos, siete centros, dos laboratorios de alta tecnología, el Museo de Antropología (MAX) y en diversas facultades donde, cada vez más, la investigación se incorpora como el eje de la docencia. Se abordan aquí problemas de las ciencias básicas y aplicadas en un amplio espectro de áreas de conocimiento. Se cuenta en el área de investigación con un total de 619 académicos, de los cuales 496 son investigadores y 123 técnicos académicos. Del total de académicos, 46% cuenta con grado de doctor, 31% con maestría, 5% con especialidad y 18% con licenciatura o pasantía.

Además, en 2005, se creó la Universidad Veracruzana Intercultural (UVI), entidad que atiende la demanda de educación superior en zonas rurales e indígenas de alta marginación. Con presencia en cuatro sedes interculturales —Huasteca (Ixhuatlán de Madero), Totonacapan (Espinal), Grandes Montañas (Tequila) y Selvas (Huazuntlán)—, la UVI ofrece la Licenciatura en Gestión Intercultural para el Desarrollo con cinco orientaciones (Derechos, Comunicación, Salud, Sustentabilidad y Lenguas), promoviendo las potencialidades de esas regiones, procurando la formación y el arraigo de sus habitantes, el desarrollo de las comunidades, el diálogo de saberes, una mejor calidad de vida con sustentabilidad y el fortalecimiento de las lenguas y culturas originarias de Veracruz. Asimismo, ofrece la Maestría en Educación Intercultural en la ciudad de Xalapa, con lo que no sólo se amplía la oferta de posgrado, sino que se favorece la profesionalización y el fortalecimiento de los procesos interculturales entre los universitarios.

La Universidad Veracruzana ha realizado serios esfuerzos en el terreno de la creación y desarrollo del conocimiento científico y tecnológico. En los últimos 25 años ha comenzado a establecer las bases académicas y de infraestructura necesarias para potencializar sus actividades de investigación científica y tecnológica.

La cobertura institucional abarca seis áreas académicas: Humanidades, Técnica, Económico-Administrativa, Ciencias de la Salud, Ciencias Biológicas-Agropecuarias y Artes. Los grados académicos que se otorgan son los de técnico superior universitario, licenciatura, maestría y doctorado.

La Institución ha logrado fortalecer sus recursos humanos y su infraestructura física y académica. Cuenta con una plantilla de 6,013 académicos y con un personal administrativo y directivo de 4,609 personas. La infraestructura académica bibliotecaria está integrada por 65 bibliotecas, y se cuenta con 7 Unidades de Servicios Bibliotecarios y de Información (USBI).

La Universidad Veracruzana inició su labor editorial a partir de 1948, siendo una de sus actividades más antiguas y relevantes. Ha sido un espacio privilegiado para la divulgación de trabajo de docentes, investigadores, artistas y alumnos. A la fecha, la Institución cuenta con una serie de colecciones y textos en las áreas de literatura, historia, antropología, arte, ciencia y tecnología. Dentro de ellas, *La Palabra y el Hombre* es una prestigiada colección con más de 178 números publicados en sus 52 años de existencia. En ella han participado personalidades asociadas a los movimientos más avanzados del pensamiento humanista en Latinoamérica.

En cuanto a la difusión cultural, la UV tiene un gran prestigio nacional e internacional, ya que a través de los años su labor en relación con esta función sustantiva ha sido muy destacada: creación literaria, música, danza, teatro, artes plásticas, radio, televisión, cinematografía, 52 años de labor editorial, así como más de medio centenar de premios nacionales e internacionales son evidencia de ello. Nuestra máxima casa de estudios cuenta con la Orquesta Sinfónica de Xalapa (OSX) con más de 77 años de labor ininterrumpida y 15 grupos artísticos con amplio reconocimiento, como, Tlen Huicani, el Ballet Folklórico y la Orquesta de Música Popular, son ejemplos de la actividad artística y cultural que ha trascendido las fronteras y que han dado solidez y prestigio a la Institución.

De esta manera, el quehacer de la Universidad Veracruzana se despliega día a día, con una gran variedad de acciones en cada una de sus funciones fundamentales. La dinámica de las actividades de investigación, docencia, extensión universitaria y difusión cultural refleja la importancia del papel que desempeña en la sociedad.

Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales.

El Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales de la Universidad Veracruzana ha desarrollado durante treinta y dos años investigación académica de primer nivel en los campos de la historia de los movimientos sociales, la historia económica, los estudios de los pueblos indios de Veracruz, los estudios de la negritud y esclavitud en la entidad, la historia de los movimientos agrarios y de la reforma agraria, así como la historia política local y regional. En años recientes nuestra Institución ha añadido a su agenda de investigación temas relativos a la formación histórica regional, la arqueología del centro de Veracruz con el estudio del patrón de asentamiento en el bajo Papaloapan, el desarrollo de la sociedad civil en México y su relación con la transición política nacional, la seguridad pública y los movimientos ciudadanos, la historia de la educación en Veracruz y los retos del sindicalismo contemporáneo.

Se cuenta con una planta de 28 investigadores y 4 técnicos académicos, de los cuales 16 pertenecen al Sistema Nacional de Investigadores. Nuestra muy diversa agenda de problemas de investigación ha sido abordada desde distintas perspectivas teóricas y en general en estrecha vinculación y cooperación con instituciones académicas de México y del extranjero, particularmente con universidades españolas, francesas, norteamericanas y brasileñas. Debe resaltarse la cooperación que nuestros investigadores han sostenido siempre con las Facultades de Historia, Sociología y Antropología de nuestra propia Universidad. Asimismo, nuestro Instituto es sede de un doctorado de excelencia en Historia y Estudios Regionales y una maestría en estudios sociales.

Actualmente es considerado como el mejor instituto de investigaciones con que cuenta la Universidad Veracruzana.

Centro turístico Xcaret

En 1984, el arquitecto Miguel Quintana Pali adquirió cinco hectáreas en la Riviera Maya, Quintana Roo para construir su residencia. Sin embargo, al empezar la limpieza del terreno, descubrió cenotes y hermosos ríos subterráneos, lo cual lo inspiró para crear un parque al que todos pudieran acceder para disfrutar las bellezas naturales de la región. Es así como junto con Oscar, Marcos y Carlos Constandse, Miguel Quintana Pali logró concretar la idea de este Parque Xcaret.

Desde su apertura en diciembre de 1990, Xcaret se ha perfilado como el parque eco-arqueológico en México donde se vive la naturaleza y la cultura de México en todo su esplendor. Pero Xcaret también mantiene un diálogo con su entorno natural y social.

Entre sus logros sustentables destaca regalar diariamente 250 sobres de bloqueador biodegradable a sus visitantes. Más de 412 mil litros de agua se reutilizan al día para riego en Xcaret; y cada mes se producen 160 toneladas de composta para abonar áreas verdes y el vivero del Parque.

Xcaret a su vez, trabaja activamente en el rescate de las dos especies de tortuga marina que anidan en las costas quintanarroenses, la blanca y la caguama. El Programa de Marcado de Tortugas por auto injerto es único en el mundo y ha aportado datos sobre sus rutas migratorias y hábitos.

Para fortalecer la identidad cultural de las comunidades de Quintana Roo, Xcaret realiza anualmente la Travesía Sagrada Maya y el Festival de Tradiciones de Vida y Muerte. Además, por años consecutivos, Xcaret ha ganado el Distintivo de Empresa Socialmente Responsable.

Xcaret es un rincón de México que toca a diario el alma de miles de personas. Esto nos alienta a trabajar día a día con pasión, orgullo y responsabilidad. Las prioridades estratégicas del parque siguen y seguirán tomando en cuenta los asuntos relacionados con los recursos naturales, la gente y la cultura de nuestro país.

Arq. Miguel Quintana Pali

Balance Social Cultural y Ambiental 2008



Conclusiones

Uno de los grandes grupos culturales de Mesoamérica son sin duda los mayas, evidenciado queda con los vestigios arqueológicos en el espacio geográfico ocupado, mostrando la grandeza y belleza de las grandes ciudades creadas por este grupo cultural.

Gran acierto en el mundo académico fue el desciframiento del Sistema de Escritura Maya realizado por el científico ruso Dr. Yuri Valentinovich Knorosov a mediados del siglo pasado.

Acierto que muchos científicos del mundo deseaban y no lo lograron. Desalentados por la complejidad de los mismos abandonaban los proyectos argumentando la existencias de códigos desconocidos y desaparecidos. Sin embargo, el Dr. Knorosov con una amplia visión y una mirada histórico-lingüística logra su cometido sin redimensionar la aportación que había hecho al conocimiento universal.

La Dra. Galina Ershova, gran impulsora de la epigrafía maya y discípula del Dr. Knorosov, como académica de la UERCH, convoca y reúne a la Promotora Turística Xcaret y a la Universidad Veracruzana para hacer esta propuesta, crear este centro de investigación.

Después de varias reuniones realizadas en distintos puntos: Xcaret en la Riviera Maya, en la Universidad Estatal de Rusia de Ciencia Humanas de Moscú (UERCH) y en la Universidad Veracruzana en Xalapa, Veracruz, y miles de kilómetros recorridos, finalmente acordamos y concluimos la creación de este magno proyecto: La Escritura Mesoamericana y Maya “Patrimonio Epigráfico de los Mayas” - La Casa Knorosov Xcaret

Reconozco a la Mtra. Xochitl del Alba León Estrada por la recuperación del texto de la biografía del Dr. Knorosov. En búsqueda del código olvidado – producción en formato DVD.

Agradezco la disposición de los socios fundadores: UERCH, UV e XCARET por su decidido apoyo. Pido a la comunidad científica den la bienvenida, arropen y den vida académica a este centro dedicado al estudio de la Epigrafía Mesoamericana y Maya.

Bibliografía

GRUBE Nikolai y Matthew Robb

2001. Yuri Valentinovich Knorozov (1922-1999). *Actualidades Arqueológicas* No. 22, pp. 19-21.

KETTUNEN, Harri J.

1998 a. Relación de las cosas de San Petersburgo: Una entrevista con el Dr. Yuri Valentinovich Knorozov, parte I. *Revista Xaman* 3.

1998 b. Relación de las cosas de San Petersburgo: Una entrevista con el Dr. Yuri Valentinovich Knorozov, parte II. *Revista Xaman* 5. *Pessis Anne Marie*.

2003. Imagens da pre-historia. Parque Nacional Serra da capivara. PETROBRAS, FUMDHAM, Ministerio de la Cultura, Brasil

Yuri Knorozov: en búsqueda de un código olvidado. DVD

Yuri Knorozov - Wikipedia, www.wikipedia.com consulta 21 de noviembre 2010.

Anexo 1
PROTOCOLO DE INTENCIONES
ENTRE
UNIVERSIDAD ESTATAL DE RUSIA DE CIENCIAS HUMANAS
(FEDERACIÓN DE RUSIA)
Y UNIVERSIDAD VERACRUZANA, XALAPA
(MÉXICO)

Desarrollando el Protocolo de Intenciones, entre la institución estatal de educación superior profesional «Universidad Estatal de Rusia de Ciencias Humanas» (en adelante - UERCH), representada por su Rector Dr Efin Pivovar, y la Universidad Veracruzana, representada por su Rector Dr. Raúl Arias Lovillo, llegaron al acuerdo de realizar el proyecto científico de investigación y educativo «Epigrafía, lengua e historia de Mesoamérica», que se realizará en el “Centro Knorosov Xcaret” en el territorio del estado de Quintan-Roo, México:

Cláusula 1. Objeto del Convenio

Objeto del presente Convenio es la colaboración científica de investigación entre UV y UERCH en el área de investigación de la epigrafía, lengua e historia precolombina de Mesoamérica en el marco del Proyecto «Centro Knórosov Xcaret».

Cláusula 2. Objetivo del Convenio

- Objetivo del presente Convenio es la realización del proyecto de investigación de largo plazo «Epigrafía, lengua e historia de Mesoamérica»
- intercambio de profesores e investigadores
- Realización de Congresos, seminarios, reuniones científicas
- Preparación de ediciones conjuntas
- realización de otras formas de colaboración, que representan el interés común.

Cláusula 3. Realización del Convenio

La realización de los proyectos en el marco del Convenio sigue el “plan de trabajos”, que se elabora anualmente. Anualmente se determinan: objeto, actividades, consecuencias del orden financiero, periodo, recursos físicos y/o humanos, así como otros compromisos, aceptados de acuerdo con la legislación.

Cláusula 4. Recursos financieros

Las Partes se comprometen a realizar de mejor forma la actividad conjunta, así como sus compromisos declarados de acuerdo con las posibilidades económicas.

Los compromisos y gastos al realizar los proyectos, previstos por el presente Convenio, se realizan de acuerdo con las normas legales existentes en el país de realización del proyecto, y de acuerdo con la política financiera y recursos financieros de las dos Partes del presente Convenio.

Los problemas, relacionados con los gastos de transporte y viáticos de los realizadores del proyecto, se resuelven por las Partes en cada caso particular.

Cláusula 5. Coordinadores

Cada Universidad que participa en el Convenio presenta un candidato de su Parte en calidad de persona de contacto, responsable por la coordinación de actividades al realizar el programa científico «Epigrafía, lengua e historia de Mesoamérica».

La UERCH propone como coordinadora a la Directora del Centro Mesoamericano Yuri Knórosov Dra Galina Ershova.

La UV propone como coordinador al Dr. Pedro Jiménez Lara.

Cláusula 6. Acción del Convenio

El presente documento funciona desde el momento de su firma y va a ser vigente en el transcurso de todo el periodo de funcionamiento del «Centro Knórosov Xcaret» en Quintana Roo, iniciando en el mes de enero del año 2011. En el caso de suspensión del funcionamiento del «Centro Knórosov Xcaret» el presente Convenio también pierde su vigor.

En el caso de situaciones de fuerza mayor, las cuales interrumpen la realización de los compromisos del Convenio, las Partes acuerdan, que la no-realización de los compromisos no va a ser interpretada como violación del presente Convenio.

Cláusula 7. Cambios en el Convenio

El presente Convenio puede ser modificado y completado con el acuerdo mutuo de las dos Partes.

El presente Convenio esta preparado en cuatro ejemplares (dos en ruso y dos en español), con el mismo poder jurídico.

Universidad Estatal de Rusia de Ciencias
Humanas
125993, GSP-3
Miusskaya pl., 6, Moscú
Federación de Rusia

Universidad Veracruzana
Lomas del Estado s/n
C.P. 91090, edificio "A",
Xalapa, Veracruz, México.

Dr. Efin Pivovar
Rector

Dr. Raúl Arias Lovillo
Rector

Lugar y fecha: _____

Cuadernos de Trabajo, Instituto de Investigaciones Histórico-Sociales
Universidad Veracruzana, Diego Leño 8, C.P. 91000, Col. Centro.
Xalapa, Veracruz, México.
Telfax (012288) 12 47 19
E-mail: iihs@uv.mx